

Tchibo Solarleuchte Gießkanne

de Gebrauchsanleitung



Weiterer Lieferumfang (im Leuchtenkopf integriert):
1x Akku AA Ni-MH 1,2 V

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Die Solarleuchte dient zur Dekoration und nicht zur Beleuchtung. Sie ist für die ständige Verwendung im Außenbereich ausgelegt. Nehmen Sie sie bei starkem Wind jedoch herein.

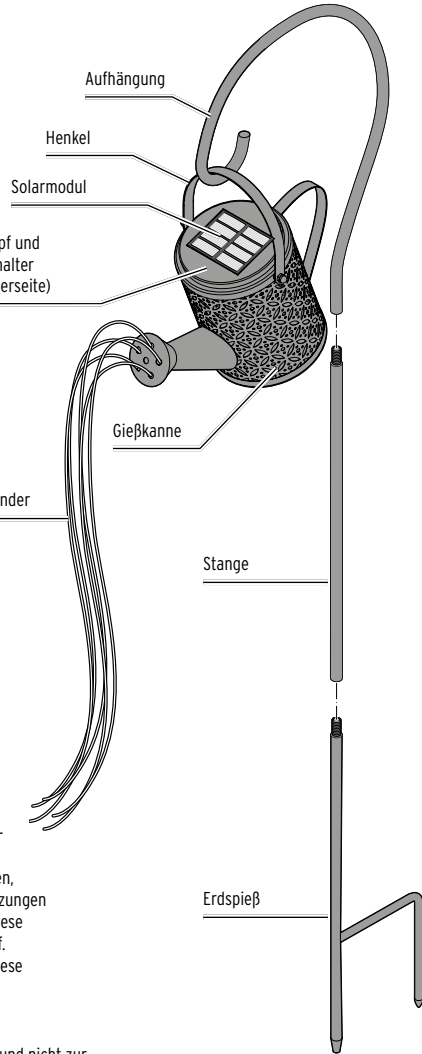
Sie ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Gefahr für Kinder

- Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde ein Akku verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Akkus und den Artikel für Kinder unerschwinglich auf. Wenn Sie vermuten, ein Akku könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Verletzungsgefahren

- Betreiben Sie den Artikel nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!
- Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus nicht.
- Sollte ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.



Sachschäden

- Nehmen Sie den Artikel nicht in Gebrauch, wenn er sichtbare Schäden aufweist. Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der LEDs nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden. Die LEDs sind fest im Artikel montiert. Beim Ausbau der LEDs wird der Artikel beschädigt.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Artikel heraus, wenn dieser erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur durch eine Fachwerkstatt bzw. durch unseren Kundenservice durchführen.
- Bekleben, verdecken oder bemalen Sie das Solarmodul nicht.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IP44. Dies bedeutet Schutz gegen Berührungen mit einem Werkzeug oder einem Draht sowie gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1 mm und gegen allseitiges Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie den Artikel aber vor Starkregen und Fließwasser und tauchen Sie ihn nicht in Wasser ein.
- Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -10 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf. Er kann sonst beschädigt werden.

Gebrauch

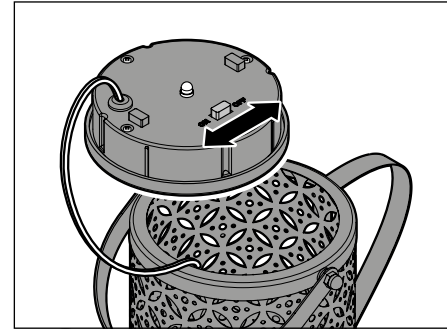
Ort zum Aufstellen wählen

Die Leuchte ist unabhängig von einer Stromquelle. Da sie jedoch auf Sonneneinstrahlung angewiesen ist, müssen Sie folgende Punkte bedenken und beachten:

- Stellen Sie die Leuchte tagsüber an einen sonnigen Ort. Wählen Sie einen Ort, an dem die Leuchte möglichst lange direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist. Der Akku kann nur geladen werden, wenn sich das Solarmodul an einem sonnigen Ort befindet.
- Vermeiden Sie einen Ort, der vollständig oder weitgehend im Schatten liegt (Bäume, Dachfirst etc.). Platzieren Sie die Leuchte nicht auf der Nordseite eines Gebäudes. Dort herrscht tagsüber nicht genug Sonnenlicht.
- Nachts sollte das Solarmodul nicht ständig von anderen Lichtquellen angestrahlt werden, z.B. durch einen starken Spot, der eine Garageneinfahrt beleuchtet o.Ä. Bedenken Sie, dass sich viele Lichtquellen erst mitten in der Nacht zeit- oder bewegungsabhängig einschalten.

Ein-/ausschalten

Bei Auslieferung ist der Akku bereits eingelegt.



1. Nehmen Sie das Solarmodul mit dem Leuchtenkopf vorsichtig aus der Gießkanne heraus. Beachten Sie, dass Gießkanne und Leuchtenkopf durch ein Kabel miteinander verbunden sind.
- ▷ Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Leuchtenkopfes auf **ON**, um die Leuchte zu aktivieren. In dieser Stellung arbeitet die Leuchte vollautomatisch:
 - Die Leuchte schaltet sich bei beginnender Dunkelheit ein.
 - Die Leuchte schaltet sich bei beginnender Helligkeit aus.
- ▷ Um die Leuchte ggf. zu deaktivieren, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf **OFF**. Die Leuchte ist nun dauerhaft ausgeschaltet. Bei ausreichender Helligkeit wird der Akku weiterhin geladen.

Akku laden

- Der Akku kann nur geladen werden, wenn sich die Leuchte mit dem Solarmodul nach oben an einem sonnigen Ort befindet.
- Abhängig vom Wetter und der Sonnenstärke kann es einige Stunden dauern, bis das Solarmodul den Akku vollständig aufgeladen hat.
- Im Winter oder bei mehreren trüben Tagen hintereinander kann es vorkommen, dass der Akku nicht ausreichend geladen wird. Schieben Sie dann den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Leuchtenkopfes auf **OFF**, um die Leuchte zu deaktivieren. Auch bei ausgeschalteter Leuchte wird der Akku geladen.

Reinigen

HINWEIS - Sachschaden

Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

- ▷ Säubern Sie die Leuchte mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Störung / Abhilfe

Leuchte leuchtet nur schwach oder gar nicht.

- Ist die Umgebung zu hell?
Prüfen Sie, ob das Licht anderer Leuchtquellen (z.B. Straßenlaternen oder zeit- bzw. bewegungsgesteuerte Außenleuchten) auf die Leuchte fällt. Wechseln Sie ggf. den Ort.
- Akku nicht vollständig geladen?
Schalten Sie die Solarleuchte für einige Tage aus, damit sich der Akku wieder vollständig aufladen kann.
- Akku verschlissen?
Tauschen Sie den Akku aus wie im Kapitel „Akku ausbauen / wechseln“ beschrieben.

LEDs defekt.

- Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

Die Leistung schwankt jahreszeitenabhängig.

- Das ist wetterbedingt und kein Fehler. Im Sommer sind die Wetterbedingungen am günstigsten, im Winter oder an mehreren aufeinanderfolgenden trüben Tagen eher ungünstig.

Technische Daten

Modell:	701 627
Energieversorgung	
Solarmodul:	2 V / 0,27 W
Akku:	1x Typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP44
Umgebungstemperatur:	-10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen

Der **Artikel**, seine **Verpackung** und der eingesetzte **Akku** wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien-/Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Wie Sie den Akku ausbauen, finden Sie im Kapitel „Akku ausbauen / wechseln“.

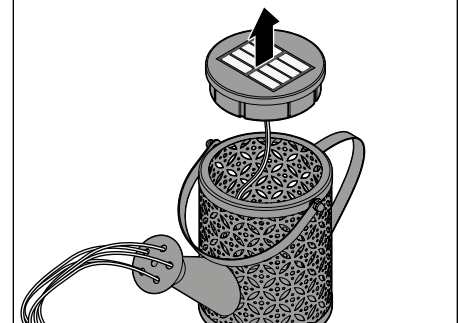
Akku ausbauen / wechseln



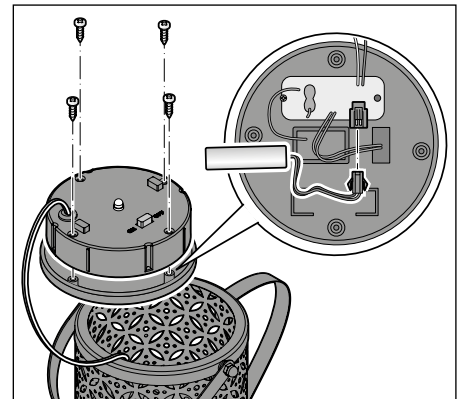
WARNUNG - Verletzungsgefahr

Betreiben Sie die Solarleuchte nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!

Der Akku ist für einen langen Betrieb ausgelegt. Bei einer langen Nutzungsdauer kann es dennoch erforderlich sein, den Akku zu wechseln. Akkus unterliegen einem natürlichen Verschleiß und die Leistung kann nachlassen.



1. Nehmen Sie das Solarmodul mit dem Leuchtenkopf vorsichtig aus der Gießkanne heraus. Beachten Sie, dass Gießkanne und Leuchtenkopf durch ein Kabel miteinander verbunden sind.
2. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Leuchtenkopfes auf **OFF**, um die Leuchte zu deaktivieren.



3. Lösen Sie die vier Schrauben auf der Unterseite des Leuchtenkopfes mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
4. Nehmen Sie das Ober- und Unterteil des Leuchtenkopfes **vorsichtig** auseinander, damit Sie die Kabel nicht abreißen.
5. Ziehen Sie den Stecker des Verbindungskabels wie abgebildet aus der Buchse an der Platine heraus und nehmen Sie den Akku aus seiner Halterung.
6. Stecken Sie den Stecker des neuen Akkus ein. Einen neuen Akku können Sie über unseren Kundenservice bestellen (siehe Garantie-Beileger).
7. Setzen Sie das Oberteil wieder auf das Unterteil und drehen Sie die Schrauben fest.
8. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf der Unterseite des Leuchtenkopfes wieder auf **ON**, um die Leuchte zu aktivieren.
9. Stecken Sie das Solarmodul mit dem Leuchtenkopf wieder in die Gießkanne.

Artikelnummer: 701 627

Tchibo

Luminaire solaire Arrosoir

fr Mode d'emploi



Également fournie (intégrée à la tête de luminaire):
1 batterie AA Ni-MH 1,2 V

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Le luminaire solaire est conçu à des fins de décoration et non d'éclairage. Il est prévu pour être utilisé de manière permanente à l'extérieur. Cependant, rentrez-le en cas de vent fort.

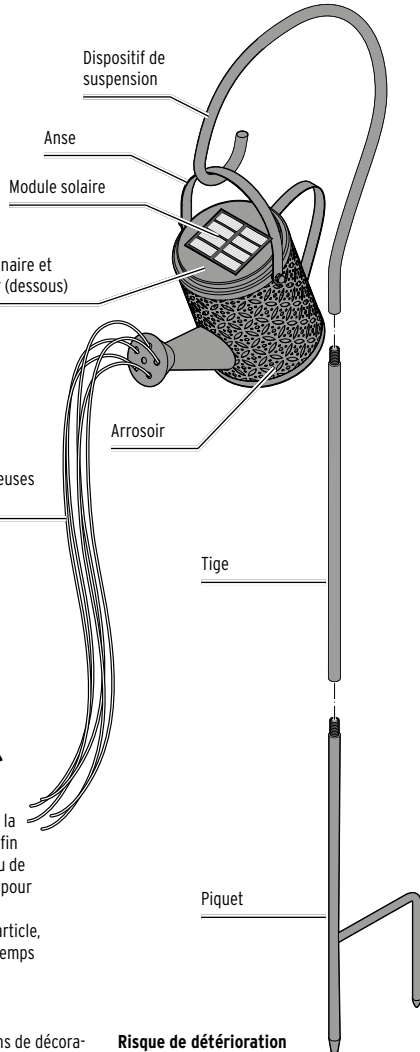
Il est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants

- En cas d'ingestion, les batteries peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une batterie est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les batteries neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une batterie dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque de blessure

- N'utilisez pas l'article avec des piles ordinaires non rechargeables. Risque d'explosion!
- Il ne faut ni démonter, ni jeter au feu, ni court-circuiter les batteries.
- Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries.
- Si une batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.



Utilisation

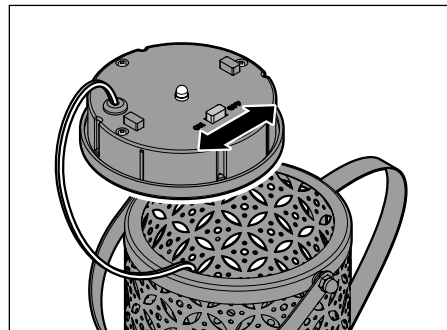
Choix de l'emplacement

Le luminaire est indépendant de toute alimentation électrique. Néanmoins, comme il a besoin d'énergie solaire pour fonctionner, choisissez son emplacement en respectant les points suivants:

- Placez le luminaire dans un endroit ensoleillé pendant la journée. Choisissez un emplacement où il sera exposé le plus longtemps possible au rayonnement direct du soleil. La batterie ne peut se charger que si le module solaire se trouve à un endroit ensoleillé.
- Évitez les endroits complètement ou souvent à l'ombre (sous un arbre, au faîte d'un toit, etc.). N'installez pas le luminaire sur le côté nord d'un bâtiment. L'ensoleillement n'y est pas suffisant pendant la journée.
- La nuit, le module solaire ne doit pas être éclairé en permanence par d'autres sources lumineuses, comme un puissant projecteur éclairant l'entrée d'un garage, par exemple. N'oubliez pas que de nombreuses sources lumineuses commandées par minuterie ou par détecteur de mouvement ne s'allument qu'au milieu de la nuit.

Allumer/éteindre

L'article est livré avec la batterie en place.



1. Retirez avec précaution le module solaire avec la tête du luminaire. Notez que l'arrosoir et la tête du luminaire sont reliés par un câble.

▷ Poussez l'interrupteur situé sous la tête du luminaire sur **ON** pour activer le luminaire.

Dans cette position, le luminaire fonctionne de manière entièrement automatique:

- Le luminaire s'allume à la tombée de l'obscurité.
 - Le luminaire s'éteint dès que la luminosité revient.
- ▷ Si vous souhaitez désactiver le luminaire, poussez l'interrupteur sur **OFF**.

Le luminaire est maintenant éteint en permanence. La batterie continue à se recharger dès que la luminosité est suffisante.

2. Remettez le module solaire avec la tête du luminaire dans l'arrosoir.

Charger la batterie

- La batterie ne peut se charger que si le luminaire est placé dans un endroit ensoleillé, avec le module solaire dirigé vers le haut.
- En fonction des conditions météorologiques et de l'ensoleillement, le module solaire peut mettre plusieurs heures à recharger entièrement la batterie.
- En hiver, ou si le temps reste couvert plusieurs jours, il est possible que la batterie ne se recharge pas suffisamment. Dans ce cas, mettez l'interrupteur situé sous la tête du luminaire sur **OFF** pour désactiver le luminaire. La batterie se recharge même quand le luminaire est éteint.

Nettoyage

REMARQUE - risque de détérioration

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.

- ▷ Nettoyez le luminaire avec un chiffon doux légèrement humidifié.

Problèmes / solutions

Le luminaire ne s'allume que faiblement ou pas du tout.

- La luminosité ambiante est-elle trop importante? Vérifiez si le luminaire solaire est exposé à la lumière d'autres sources lumineuses, comme des lampadaires ou des lampes commandées par minuterie ou détecteur de mouvement. Le cas échéant, placez l'article à un autre endroit.
- La batterie n'est pas complètement chargée? Éteignez le luminaire solaire quelques jours pour que la batterie puisse se recharger complètement.
- La batterie est usée? Remplacez la batterie comme décrit au chapitre «Enlever / remplacer la batterie».

Les LED sont défectueuses.

- Il n'est pas possible de remplacer les LED.

La puissance varie selon la saison.

- Ce phénomène est dû aux conditions météorologiques et ne constitue pas un défaut. Les conditions météorologiques sont les meilleures en été, les plus défavorables en hiver ou quand le temps reste couvert plusieurs jours de suite.

Caractéristiques techniques

Modèle:	701 627
Alimentation	
Module solaire:	2 V / 0,27 W
Batterie:	1x type HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1 000 mAh
Classe de protection:	III
Indice de protection:	IP44
Température ambiante:	de -10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les appareils, ainsi que les piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Pour démonter la batterie, consultez le chapitre «Enlever / remplacer la batterie».

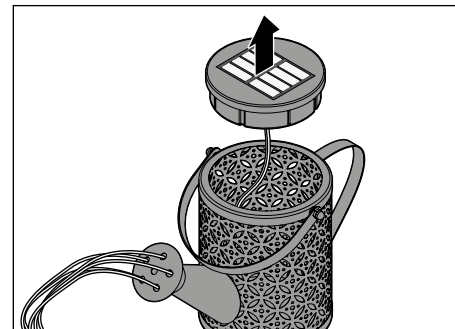
Enlever / remplacer la batterie



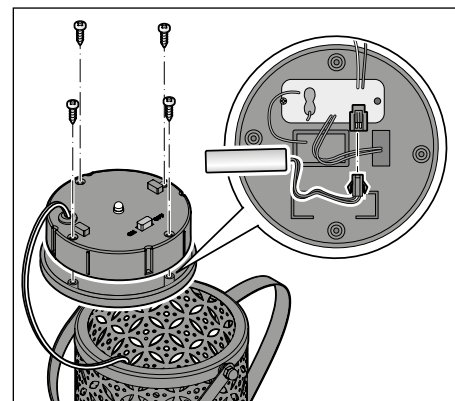
AVERTISSEMENT - risque de blessure

N'utilisez pas le luminaire solaire avec des piles ordinaires non rechargeables. Risque d'explosion!

La batterie est conçue pour fonctionner longtemps. Après une longue période d'utilisation, il peut cependant s'avérer nécessaire de la remplacer. Les batteries présentent une usure naturelle et leur puissance peut baisser au fil du temps.



1. Retirez avec précaution le module solaire avec la tête du luminaire. Notez que l'arrosoir et la tête du luminaire sont reliés par un câble.
2. Poussez l'interrupteur situé sous la tête du luminaire sur **OFF** pour désactiver le luminaire.



3. Desserrez les quatre vis situées sous la tête du luminaire avec un tournevis cruciforme.
4. Démontez les parties supérieure et inférieure de la tête du luminaire avec précaution pour ne pas arracher les câbles.
5. Débranchez le connecteur du câble de raccordement de la prise du circuit imprimé, comme illustré, et retirez la batterie de son support.
6. Connectez la fiche de la nouvelle batterie. Vous pouvez commander une nouvelle batterie auprès de notre service client (voir l'encart «Garantie»).
7. Remettez la partie supérieure sur la partie inférieure et serrez les vis.
8. Poussez à nouveau l'interrupteur situé sous la tête du luminaire sur **ON** pour activer le luminaire.
9. Remettez le module solaire avec la tête du luminaire dans l'arrosoir.

Référence: 701 627